

你害怕和別人不一樣嗎？
 為什麼歷史上不同的民族會發生那麼多戰爭？
 只因為他們講不同的語言，信不同的神嗎？
 其實「時間」就像魔法師，能夠改變一切，
 而歷史上最聰明的發明「金錢」，
 可以讓互不相識的外國人相互合作。
 古往今來，人類有太多事無法達成共識，
 想改變現狀，必須有人率先出來接受新事物——
 也就是當那個跟大家不一樣的人。
 所以不一樣的人和事並不是壞事，
 而且未來的人類肯定也會和我們不一樣。



全球暢銷書《人類大歷史》作者哈拉瑞
 以獨具特色的寫作風格，為少年讀者量身訂作，

《少年讀人類的故事》

和你一起探討：「為什麼
 這世界的人與事不會永遠不變？」



SAPIENSHIP
 STORYTELLING

未來
 未來出版
 書號：BFH005 定價：480元

ISBN：978-626-417-227-1
 (平裝)

文化館
 005

少年讀人類的故事

當敵人變成朋友

哈拉瑞／著

未來



少年讀 UNSTOPPABLE US 人類的故事

當敵人變成朋友

哈拉瑞／著 林俊宏／譯
 理察·札普拉那·路易茲／圖



人類大歷史
 Sapiens
 哈拉瑞
 給少年的力作



前言 你跟大家都一樣嗎？

你是不是有時候覺得自己跟別人不一樣？

你是不是有時候想要跟身邊的人做不一樣的事，有不一樣的想法，穿不一樣的衣服，聽別人可能不喜歡的音樂？或者別人都說不好的事，你覺得其實很棒？是不是有時候，覺得身邊的人只想限制你，把你變成自己不喜歡的樣子？

有些人說「不一樣」是不好的，因為如果你的想法和作法跟身邊的人不一樣，大家會沒辦法合作，當不了朋友，甚至可能攻擊你或傷害你。所以那些不喜歡「不一樣」的人會說，最好把整個世界分成一個個整齊的盒子，每個盒子裡都是想法和作法一樣的人。在這些整齊劃一的盒子裡，他們把其中最重要的一種稱為「國家」，例如臺灣、日本、韓國和菲律賓；那些和自己不在同一個盒子的人，就叫做「外國人」。

那些喜歡把所有的人都放進盒子裡的人說，你只能待在其中一個盒子，而且要跟盒子裡的其他人講一樣的語言，穿一樣的衣服，聽一樣的音樂，吃一樣的食物，玩一樣的遊戲，信一樣的神。要是你跟同一國的人不一樣，就無法跟大家和諧相處，只會造成衝突。如果去了另一個國家，因為你是外國人，不屬於那裡，他們也不會喜歡你。

「盒子人」說，世界就是這樣。希臘人應該住在希臘、說希臘語、吃希臘食物、玩希臘遊戲、信希臘的神。而加拿大人就要講加拿大語、吃加拿大食物、玩加拿大遊戲、信加拿大的神。

但事情才不是這樣。加拿大人根本不是講加拿大語——世界上也沒有這種語言。大多數加拿大人講的語言，是跟英國人一樣的英語，或是跟法國人一樣的法語。也有些加拿大人講因紐特語或奧及布瓦語，甚至有些是講希臘語——因為他們或爸媽是從希臘來的。反過來說，也有很多希臘人會講英語和法語，就像那些在英國、法國和加拿大的人一樣。

講到大家信的神，也跟語言一樣複雜。以希臘的神為例，很久很久以前，希臘有很多神——你可能聽過其中一些，像是宙斯、阿提密斯和雅典娜。但今天在希臘，幾乎沒有人信這些神，多半是信耶穌，也有一些信阿拉，少數人信溼婆，還有很多人是哪個神都不信——在加拿大、奈及利亞和印度也是如此。所以那些人說世界是一個個整齊的盒子，根本就不是真的。同一個國家的人會說不同的語言、信不同的神；而不同國家的人可能說一樣的語言、信一樣的神。

要是你對那些「盒子人」講這些，他們會火冒三丈，說事情

不應該是這樣。在他們看來，如果希臘人愛吃義大利菜、說英語、信亞洲的神，實在是大逆不道。「盒子人」希望他們能回到過去那樣，做個真正的希臘人。

但這是不可能的。因為就算回到過去，你會發現所有的事情一直不停在改變。五千年前，根本還沒有現在這些國家、語言或宗教。那時候還沒有希臘，沒有加拿大、奈及利亞，也沒有印度。沒有人講英語、法語或希臘語。沒有人信耶穌、宙斯或溼婆。沒錯，五千年前已經出現許多國家、語言與宗教，但是和現在很不一樣。那是因為人們不斷遷徙，有了新的想法與作法，才出現現在的這些國家、語言與宗教。

舉例來說，當年第一批信耶穌的希臘人，一定跟身邊的人很不一樣。連他們的爸媽或祖父母都沒聽過這個來自異國的新宗教。要改變現狀，必須有人率先出來接受新事物——也就是要當那個跟大家不一樣的人。

所以如果你覺得自己和身邊的人不一樣，其實再正常不過了。從前生活在你們國家的人，也大都和現在住在這裡的人不一樣。就算人們維持和從前一樣，吃相同的食物、講相同的語言、信相同的神，隨著時間過去，一切都會改變！神明、語言、食物和人都會變

得不同。

可是我們這麼努力維持不變，為什麼事情還是會改變呢？為什麼所有的民族、國家、語言、宗教都跟以前不一樣了？舉例來說，為什麼希臘人現在信的不是宙斯和阿提密斯，而是改信耶穌？那些新的神是從哪裡來的？各種外來的神碰在一起，又會發生什麼事呢？

更重要的是，外國人碰面了以後會發生什麼事？舉例來說，如果你見到某個講外國語言、吃奇怪食物、來自遙遠國家的人，會發生什麼事？如果是你漂洋過海，到一個陌生地方，又會發生什麼事？你們會打架，還是會相處愉快？兩個天差地別的人該如何合作，甚至變成好朋友？

這個問題的答案是你從沒聽過的故事。

而且這是真實的故事。





第2章

市場的祕密

「錢」正是迦太基市場
以及人類史上其他大型市場的成功祕訣。

正因為有了「錢」這種東西，
許多互不相識的外國人，
也能和睦相處、相互合作，
對於物品的價值達成共識。

但錢到底是什麼？



失落之城

你有沒有幻想過某天前往遠方的叢林或沙漠，找到一座失落的城市，裡面有許多被遺忘已久的寺廟神殿和深藏不露的金銀財寶？這個幻想其實很有可能成真，因為世界各地真的存在許多失落的城市，迦太基就是其中之一。

迦太基位於北非的地中海沿岸，就在今天的突尼西亞一帶。如果你到突尼西亞旅遊，順道造訪迦太基，其實能看到的東西不多，就是一些廢墟、殘缺的大理石石柱、滿地的石塊，還有許多陶器碎片，另外還有蜘蛛、蠍子和蜥蜴。如果你得到允許往地下挖，說不定會找到神殿與皇宮、美麗的雕像、古代的珠寶與刀劍、黃金的王冠和白銀的手鐲。在當初的鼎盛時期，迦太基可能是全世界最大、最富有的城市。

迦太基是大約2,800年前，由腓尼基人坐船來到北非所建的城邦。赫拉克利特前往迦太基的年代，迦太基的城裡已經有50萬人口，城外的小鎮、村莊也住了幾千人。

讓我們想像一下，附近村莊有兩個迦太基小孩：漢尼拔和妹妹薩波妮拔——他們第一次進城，要拜訪住在城裡的姊姊，也想參觀供奉迦太基兩位主神：巴力與女神塔尼



特的著名神殿。他們從沒進過城，而且迦太基這麼大，漢尼拔和薩波妮拔很快就在迷宮般的街道迷路了。幸好他們遇到一個住在城裡的女孩芭特巴，拜託她幫忙。

「不好意思，」漢尼拔用最親切的聲音說：「麻煩你告訴我們該怎麼去巴力和塔尼特的神殿，好嗎？我們好像迷路了。」

「我很樂意！」芭特巴回答。「而且迷路很正常啦，我幾乎每天都會遇到迷路的陌生人。我叫芭特巴，叫我小芭就好。」

「認識你真好，小芭，」薩波妮拔說：「我是薩波妮拔，你可以叫我小薩。這是我哥哥漢尼拔……呃，就叫他漢尼拔，他不喜歡人家叫他小名。」

「沒錯！」漢尼拔說：「我喜歡這個名字，因為它來自那個著名的將軍漢尼拔！」

「喔，我聽過他。」芭特巴點點頭。

「大家都聽過！」漢尼拔得意的說：「他率領整支迦太基大軍還有戰象，一路越過白雪皚皚的阿爾卑斯山——這可是前無古人的創舉！而且他在坎尼戰役贏得有夠漂亮，一次打敗16個羅馬軍團！」

薩波妮拔翻了個白眼。「夠了，哥哥，這個故事你講了那麼多次，卻沒提到最後他輸了……」

薩波妮拔和漢尼拔走過擁擠的街道，眼前的一切讓他們讚嘆不已。在他們的村子，大家住的都是小房子，而且得走到村裡的水井去打水。但是在迦太基，高聳的住宅形成一個又一個街區，還有水管直接把水送到樓上！城裡的人真多，兩個孩子看得目瞪口呆。他們全村一百多人，彼此都認識，就連誰家養的狗跟羊也都認得。至於迦太基，光是本地人就有50萬，還有成千上萬的外國人。薩波妮拔和漢尼拔沒想到身邊這些人居然講著這麼多不同的語言。

「我的巴力和塔尼特啊！」漢尼拔驚訝的大喊：「我好像聽到有人在說拉丁語！難道這裡有羅馬人？」

「別擔心，」芭特巴說：「那是希臘語。不過城裡確有一些羅馬人。」

「我的巴力和塔尼塔啊！」漢尼拔又叫了起來。

「我們得殺死他們，趕快！不然他們會反過來殺我們。」



「放心，沒有誰會被殺掉，」芭特巴語氣肯定：「在漢尼拔將軍吞了敗仗之後，迦太基和羅馬就一直和平相處。」

「小芭，請問，」薩波妮拔搶著問，免得漢尼拔又要繼續抱怨羅馬人：「這些外國人到底來這裡做什麼？是來參觀巴力和塔尼特的神殿嗎？」

「有些是，」芭特巴回答：「但大多是為了這裡的市場。迦太基市場幾乎什麼都買得到，連大象都有喔。」

芭特巴說的沒錯，迦太基市場是當時全球最大的市場，吸引外國人遠從幾百、甚至幾千

公里外來造訪。阿拉伯和猶太商人帶來胡椒和肉桂等香料。希臘商人則帶來希臘最好的葡萄酒，還有各種香水、壺器與盤皿。至於埃及、波斯與印度的商人，則帶來各種金銀珠寶、精美織品、玻璃，以及莎草紙。另外，沒錯，這裡就連大象也買得到，是大老遠從非洲莽原運來的！

「大象！」漢尼拔大叫：「我愛死大象了！漢尼拔將軍就是騎著大象，一路殺到羅馬城門！」

「有股奇怪的味道，那是什麼？」薩波妮拔問道，想趕快轉移話題。





「那是魚醬，」芭特巴回答：「是用爛魚做成的。」

「爛魚醬！你們吃這個？」薩波妮拔和漢尼拔驚呼。

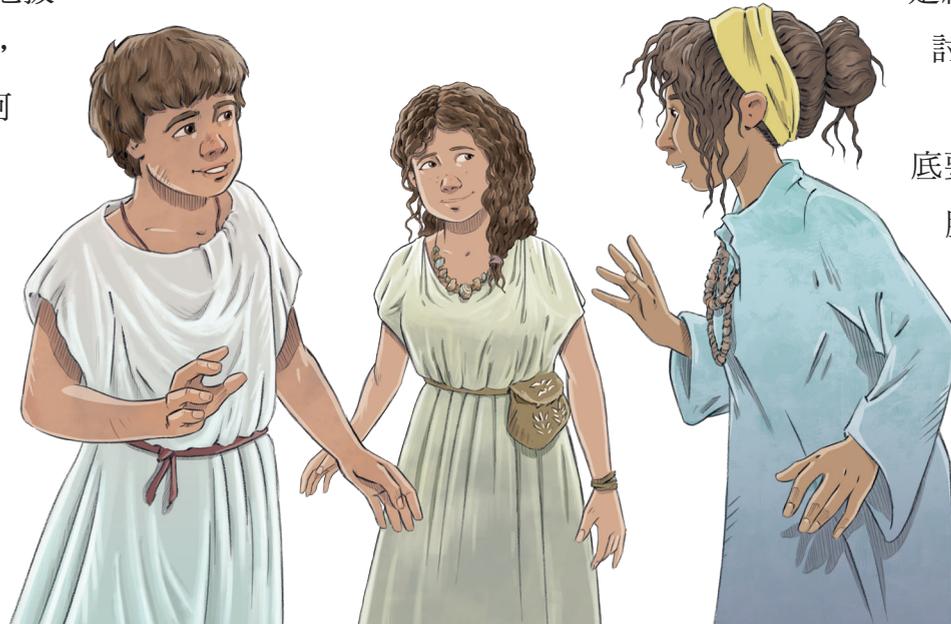
「那是全世界最好吃的東西！」芭特巴解釋：「最好的魚醬來自西班牙。他們把小魚的腸子挑出來，跟鹽拌一拌，在太陽下晒幾個月。迦太基的商人專程去西班牙帶回一罐罐魚醬，賣給其他國家的商人。你們要嚐嚐看嗎？」

「先不用，謝謝，」兩人異口同聲回答：「爛魚就別麻煩了。我們比較喜歡橄欖油。」

「那你們可來對地方了！」芭特巴笑著說：「隔壁街上的橄欖油店一定要去。他們的油是向一位希臘商人買的，那個商人知道哪裡有全世界最棒的橄欖油！相信我，迦太基市場什麼都買得到，所以大家才會從世界各地來到這裡。迦太基因此成了全世界最有錢的城市。」

「所以那些商人來迦太基，」漢尼拔說：「就是來賣橄欖油、肉桂跟大象，然後把爛魚醬跟紡織品帶回希臘、阿拉伯或其他地方？」

「大多數人都是這樣，」芭特巴回答：「有時候也會多待一陣子，甚至留下來定居。像我爺爺就是這樣。」



「你爺爺！」漢尼拔睜大眼睛，驚訝的問。

「對呀，他叫赫拉克利特。他在跟我們差不多大、還是個小孩時，跟著爸爸從希臘的以弗所來到迦太基。他在市場愛上了一個迦太基女孩，也就是我的奶奶，後來就留下來了。」

「我的巴力和塔尼特啊！」漢尼拔驚叫了出來——他實在太容易大驚小怪了。「你根本在耍我們！你明明是希臘人，怎麼取了個迦太基的名字？」

「我不是希臘人！」芭特巴堅稱：「我和你們都是迦太基人，一樣相信巴力和塔尼特。我根本不會說希臘語，頂多從爺爺那裡學了幾句髒話。他平時都說腓尼基語，不過真的生氣起來，會用希臘髒話罵人。」

漢尼拔冷靜了一點，說：「好啦，至少你是希臘人，不是羅馬人。希臘人算是我們的朋友，畢竟他們也討厭羅馬人。」

「我的巴力和塔尼特啊！」芭特巴喊：「到底要說幾次！我不是希臘人！我爺爺確實是從希臘漂洋過海來的，但不代表我就是外國人！」

「你知道嗎，」薩波妮拔直視著漢尼拔的雙眼：「奶奶曾經跟我說，所有的迦太基人本來都是來自海的另一邊，這裡原本



屬於努米底亞部落。當年迦太基的伊莉莎女王，率領部隊遠征到這裡，部落的首領雅爾巴斯不想讓迦太基人留下來，他告訴伊莉莎，迦太基人只能得到一頭牛的牛皮覆蓋的土地。你知道後來伊莉莎女王怎麼辦嗎？」

「她怎麼辦？」漢尼拔問。

「伊莉莎殺了一頭牛，剝了牠的皮，裁成細細的一條一條，圍出一大片土地。她就用這片得來的土地，建立了迦太基城。」

「聽你這麼一提，」漢尼拔說：「我記得奶奶說過這個故事。這麼說，我們其實都是來自其他國家的外國人？」

樹與人

要判斷誰是外國人、誰是當地人，不是每次都那麼容易。我們有時候會從A國搬到B國。原本的外國人可能會定居下來，或是和當地人結婚。這個世界沒有什麼神蹟能把龍的牙齒變成戰士，把螞蟻變成人，但是時間能慢慢把外國人變成當地人。

薩波妮拔和漢尼拔不發一語，想著伊莉莎女王和她的故事。這是不是表示他們自己也是外國人？最後芭特巴打斷他

們的思緒，說：「爺爺常說，人跟樹不一樣——沒有樹根深深紮進土裡、一輩子只能困在一個地方。人類有腳，能夠四處來去。我們也發明了車輛與大小船舶，行動更不受限制。一旦到了不同的地方，我們也會變得有點不一樣。」

「你說的『不一樣』是什麼意思？」漢尼拔問。

「這個嘛，像我爺爺的船忒修斯號就經歷過這種事。那艘船本來是我曾祖父的，他在以弗所造了那艘船。後來爺爺和奶奶結婚、定居迦太基的時候，他把船送給他們當作結婚禮物。結婚一年後，忒修斯號有一根槳壞了，爺爺在迦太基市場買了一根新槳替換。你覺得這艘船還是忒修斯號嗎？還是變成另一艘船了？」

「當然還是忒修斯號，」漢尼拔信心滿滿的回答：「換一根槳而已，船還是同一艘啊！」

「第二年，又壞了一根槳，於是爺爺也把那根槳換新。這樣還是原來的忒修斯號嗎？」芭特巴問。

「當然！」

「第三年，船帆在一場暴風雨裡被扯破了，爺爺又從市場買了一張新帆換上。這樣呢？」

「還是忒修斯號。」漢尼拔說，但不再那麼有信心。

「再隔年，爺爺發現船身有塊木板開始爛了，又換掉了那塊木板。這樣還是同一艘船嗎？」



「呃，應該是吧。畢竟只是換了一塊木板。」

「隔年，他換了第二塊木板。」

「這樣還是忒修斯號。」漢尼拔說。他突然覺得芭特巴好有魅力，是他見過最聰明的女生。

「爺爺就這樣一年換掉一塊木板，直到原本船上的木板只剩最後一塊。但是等到那塊木板也爛了，換成新的以後，這樣還是忒修斯號嗎？」

「應該就不是了吧，」漢尼拔語氣有點猶豫：「原本在以弗所造的那艘船已經不存在了。槳是新的，帆是新的，現在連船身的木板都是新的。這樣怎麼算是同一艘船呢？」

「漢尼拔，這麼說的話，」芭特巴問：「到底從什麼時候開始，這艘船不再是忒修斯號，變成了另一艘船呢？是換第一根槳的時候？還是換第一塊木板的時候？還是換最後一塊木板的時候？」

「這是個好問題，小芭。我不知道該把界線劃在哪裡。」

「嗯，人也是一樣。要在人和人之間劃出清楚的界線並不容易，何況我們常常會跨越這些界線。例如來自遠方的外國人也可能變成我們的家人。像我爺爺從以弗所搭著忒修斯號來迦太基的時候，他是希臘人。但他的孫女，也就是我，卻是迦太基人。我們很難說忒修斯號是在哪個時候變成



另一艘船，也很難說希臘人究竟是在什麼時候成了迦太基人！」

「我懂你的意思了，小芭，」漢尼拔說，臉上帶著微笑：「只要來自不同國家的人融入了這個市場，就很難再區分誰是外國人、誰是本地人。可是有一件事我搞不清楚，外國人一開始是怎麼加入這個市場？他們是怎麼開始互相買賣船槳、船帆、長袍、橄欖油、爛魚醬，甚至是大象？這些人來自不同的國家，講不同的語言，崇拜不同的神，相信不同的故事。這樣一來，他們是如何產生共識，並且互相信任呢？」

「好問題。」芭特巴說。她想了想，才重新開口：「我覺得雖然他們沒有共同的語言或信仰，但有件事是大家都有共識、都相信的。那可以說是這個世界最奇怪、也最重要的事情。」

「是什麼？」漢尼拔問。

「我們隨便挑家店，讓你親眼見識、見識。對了，既然來了市場，你們有沒有需要什麼東西？」

「有有有！」薩波妮拔可興奮了：「我的鞋子壞了。這是叔叔去年做給我的，但老實說，他的手藝普普通通。你能在市場裡找到人幫我做一雙新鞋嗎？」



「當然！這個市場的鞋匠可多了。我們去找我最愛的：溫阿蒙。他是從埃及來的，是個做鞋的天才！不過我先警告一下，他脾氣不是太好。」

「你確定他願意幫我做鞋嗎？」

「我想我們能說服他。」芭特巴回答後，眨了眨眼睛。

歷史上最聰明的發明

薩波妮拔與漢尼拔走進鞋匠溫阿蒙的店，發現居然有那麼多漂亮的鞋子，十分驚喜。其中有一雙，薩波妮拔更是一眼就愛上。她指著那雙鞋，用自己最友善的聲音問鞋匠：「先生，能不能請你幫我做一雙一模一樣的鞋子？」

「這個嘛……」溫阿蒙說：「這位小姐，你的品味很高。這雙鞋用的是來自埃及的皮，是我大老遠從尼羅河河谷的鱷魚城帶回來的。至於鞋扣，用的也是賽普勒斯的純銅，絕對是第一流水準，沒有更好的了！」

「太棒了！叔叔之前幫我做鞋的時候，也說只有最好的鞋才配得上我。」

「那你叔叔上次收了你多少錢？」溫阿蒙問。

「收錢？你說這話是什麼意思？在我們村子裡，大家需

要什麼，都會互相提供，不需要用什麼東西來交換啊。」

「但這裡又不是你們村子，我也不是你的叔叔，不確定你是不是買得起這雙鞋。」

「我懂了。你要我用什麼東西來換這雙鞋，是嗎？」

「沒錯，這個市場就是這樣運作的。」

「我看看喔。」薩波妮拔說完，就在自己的包包裡翻來翻去。

「你那個包包還不錯，」溫阿蒙說：「你可以用包包來換我的鞋子。」

「什麼！」薩波妮拔嚇壞了：「這是奶奶過世前幫我做的，她還在包包上面為我織了小花跟小鳥！不可能，我絕不會拿這個包包來換任何東西。你看，這裡有一些我們早上在海灘撿的漂亮貝殼。我願意用這些貝殼來換鞋子。」

鞋匠的眉頭皺了起來。

「這裡還有一條吃了一半的麵包。」

鞋匠的眉頭皺得更深了。

「我還有五顆無花果。這是我們自己種的，又甜又多汁！」

「你真的以為一雙皮鞋只值五顆無花果？」

「你要的話，我可以拿更多無花





果來，沒問題的，我們種了整片的無花果。」

「你說說，我怎麼知道一雙鞋值多少顆無花果？100顆？200顆？一千顆？而且我根本就不愛吃無花果，吃多了還會肚子痛。」

「沒人要你全都吃掉呀，你可以拿去分給別人。像是如果你需要理髮，就能拿一些無花果給理髮師。」

「那你說，理一次髮值幾顆無花果？要是理髮師也不喜歡無花果怎麼辦？」

「那就把無花果先留著，等到哪天碰到了喜歡無花果的理髮師？」

「你是在整我嗎？」鞋匠生氣了：「我做的鞋能穿好幾年，但你的無花果沒幾天就爛了。我才不要拿我的鞋換你的無花果。不用說了，滾出我的店，不要浪費我的時間！」

「等等，」芭特巴說，從口袋裡掏出一枚閃亮的金幣。

「我們可以用這個來買這雙鞋嗎？」

「這就對了！」鞋匠立刻眉開眼笑，興沖沖從芭特巴手裡接過金幣：「成交，幫你們做鞋子！」

他仔細的量的薩波妮拔的腳，在一張全新的皮上面做好標記，告訴她隔天就能來拿新鞋。

薩波妮拔喜出望外，但也覺得有點困惑。

「你給鞋匠那個閃亮亮的東西是什麼？」她問：「為

什麼他一看就願意把鞋賣給我們？他對我的無花果意見那麼多，為什麼看到那個……那個不知道的東西，卻什麼都沒問？那到底是什麼？」

「那個東西叫做『錢』。來，我也給你一枚，」芭特巴把一枚金幣放到薩波妮拔手上。「你手上這個玩意兒，可能是歷史上最聰明的發明！」

「啊，我聽過這個『錢』的事。」薩波妮拔一邊說，一邊把手上的金幣翻來翻去。「不久之前，爸媽才聊到這個東西，可是我從來沒真正看過，畢竟我們村裡又不用錢。嘿，漢尼拔你看！這枚金幣上有女神塔尼特的肖像，另一面還有一匹馬！」

「好美啊！」漢尼拔讚嘆：「小芭，你說這個『錢』要拿來做什麼？沒錯，它很漂亮。可是那個壞脾氣的埃及鞋匠為什麼喜歡這個玩意兒？我是說這到底有什麼用？」

「錢」的故事

漢尼拔的最後一個問題其實非常重要。很多人到現在都還在問這個問題。要了解金錢背後運作的道理並不容易，但世界上幾乎所有的事情都和錢脫離不了關係。像是你的爸

敵人也能成為朋友？

不一樣，不見得是壞事！
當我們想法、價值觀不一樣，要怎麼合作？
哈拉瑞的少年版《人類大歷史》第三彈來了！

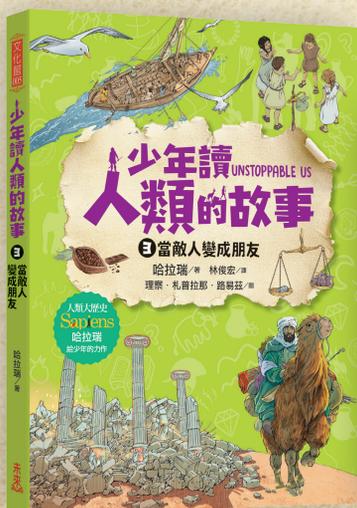
這次你將發現：

羅馬人和希臘人以前是敵人，最後居然能和平相處？
金錢為什麼是歷史上最聰明的發明？
「時間」就像魔法師，能夠改變一切？

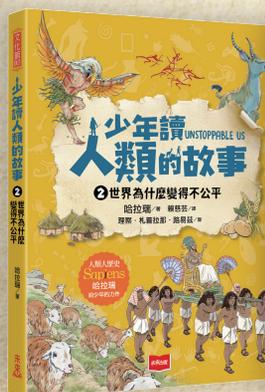


少年讀 UNSTOPPABLE US 人類的故事

最佳世界史與思辯入門



NEW



作者：哈拉瑞
繪者：理察·札普拉那·路易茲

作者：哈拉瑞
繪者：張睿洋

每本定價：
480元

